

Marine (1896) Department.

G.O., No. 629 mar

DATED 14. Sept 1886

[Despatch Abstract.]

"Cooch Behar" State: Pros: Rev: Sept Comtg:
End to from the Govt of Bengal forwarding copy
of a Notification changing the spelling of the name
of the - from "Kuch Bihar" to "Cooch Behar",
Contd to the Pres: Post office.

M. G.
100-15-6-86.

223/9

INDEXED

24/9

v. L. S. 54

BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

No. 1193, dated Simla, the 23rd July 1896.

No. 1193, dated Simla, the 23rd July 1896.
From—L. M. THORNTON, Esq., Depy. Secy. to the Govt. of India, Home Dept.,
To—The Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department.
Letter No. 2523 Mis., dated the 7th instant, I am directed to forward to you for their consideration, the following proposals:

From—L. M. THORNTON, Esq., Deputy Secretary.
To—The Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department.

IN reply to your letter No. 2523Mis., dated the 7th instant, I am directed to say that the Government of India confirm the orders of His Honour the Lieutenant-Governor authorising the spelling of the name of the Cooch Behar State as "Cooch Behar" instead of "Kuch Bihar." It is understood that this decision will be communicated by the Government of Bengal to the other Departments of the Government of India and Local Governments and Administrations for information.

NOTIFICATION—No. 3008Mis.

The 3rd August 1896.—In the revised list II of names transliterated in the scientific method, appended to this Government Resolution No. 526Mis., dated the 9th February 1892, on the subject of the transliteration of vernacular names, &c., published at pages 149-52, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, for "Kuch Bihar" read "Cooch Behar."

M. FINUCANE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

*Man. Encl
958/56*

Proceedings of the Madras Govt.

Read the following Endorsement of the Govt. of Bengal, Rev. Dept., Circular No. 32 Mis., on the following letter to the Govt. of India, Home Dept., No. 3180 Mis., of 12th August 1896:—

With reference to your letter No. 1193, of the 23rd July 1896, I am directed to submit, for the information of the Govt. of India, the accompanying copy of a notification No. 3008 Mis., of the 3rd August 1896, changing the spelling of the name of the "Cooch Behar" State from "Kuch Bihar" to "Cooch Behar".

The other Departments of the Govt. of India and the Local Govts. and Administrations will be informed of the above as desired.

Endorsement, Circular No. 32 Mis.

Copy, with copy of its enclosure, and of India Government No. 1193, of 23rd July 1896, forwarded to the Govt. of Madras for information.

* copies attached

Order thereon, No. 3551 of 3rd Sept. 1896. Mis.

Communicated to all Departments of the Secretariat.
(True Extract)

J. Wilson
For Secy. to Govt.

To all Deps. of the Secretariat.

Rs

Mar 2/97
958/96